

# Zmluva o dielo

## vypracovaná podľa ustanovení § 536 a nasl. Zákona č. 513/91 Zb. Obchodného zákonníka.

v znení neskorších predpisov a v zmysle výzvy na predloženie ponuky pre zákazku s názvom

„Ruská Bystrá – Dom smútku“.

(ďalej len „**zmluva**“) medzi zmluvnými stranami:

### čl. I Zmluvné strany

Zhotoviteľ:

Obchodné meno spoločnosti: **TRANS - DACH s.r.o.**

Adresa sídla spoločnosti: Tibavská 23, 07301 Sobrance

IČO: 45497451

DIČ: 2023018888

IČ DPH: SK2023018888

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

IBAN:

Zastúpený: Rastislav Čertan

Tel:

E-mail:

Zapísaný v Obchodnom registri Mestského súdu Košice pod vložkou číslo 37209/V

(ďalej len „zhotoviteľ“)

a

Objednávateľ:

Názov: **Obec Ruská Bystrá**

So sídlom: Ruská Bystrá 19, 072 64 Ruská Bystrá

Zastúpený: Ján SAKULIČ – starosta obce

IČO: 00325724

DIČ: 2020752360

telefónne číslo:

e-mail: [ruskabystra@lekosonline.sk](mailto:ruskabystra@lekosonline.sk)

(ďalej ako „objednávateľ“)

### Úvodné ustanovenia

1.1 Túto zmluvu uzatvárajú zmluvné strany ako výsledok zákazky realizovanej postupom podľa zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov na predmet zákazky „**Ruská Bystrá – Dom smútku**“. Objednávateľ vyhlásil verejné obstarávanie Výzvou na predkladanie ponúk postupom podľa §117 zákona o verejnom obstarávaní.

1.2 Do predmetného postupu zadávania zákazky predložil súťažnú ponuku aj zhotoviteľ. Na základe vyhodnotenia súťažných ponúk predložených v rámci predmetného postupu zadávania zákazky zmluvné strany uzavretím tejto zmluvy o dielo prejavujú svoju vôľu dohodnúť podmienky a spôsob realizácie predmetu zákazky v zmysle vyhlásenej zákazky.

## **Čl. II**

### **Predmet zmluvy**

**II.1.** Názov predmetu obstarania:

**„Ruská Bystrá – Dom smútku“**

**II.2.** Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať dielo vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť, v dohodnutom čase a v dohodnutej kvalite.

**II.3.** Dielo bude zhotovené v súlade s ponukou zhotoviteľa, v rozsahu a kvalite podľa projektovej dokumentácie pre realizáciu stavby.

## **čl. III**

### **Termín realizácie**

**III.1.** Zhotoviteľ garantuje tieto termíny realizácie stavby:

Zahájenie výstavby: **do 10 dní po odovzdaní staveniska**

Ukončenie výstavby: **do 12 mesiacov od odovzдания a prevzatia staveniska**

Termín začína plynúť odovzdaním a prevzatím staveniska, zbaveného práv tretej osoby.

Odovzдание a prevzatie predmetného staveniska bude písomne zdokladované v stavebnom denníku.

Zhotoviteľ diela sa zaväzuje rešpektovať požiadavky objednávateľa na zmenu projektu počas celej realizácie stavby.

**III.3.** Lehoty realizácie sa predlžujú v prípade, že:

dôjde k podstatnej zmene oproti realizačnému projektu, alebo pokiaľ dôjde k zmene podkladov v tak krátkom termíne, že nie je možné spravodlivo požadovať dodržanie zjednanej lehoty o dobu primeranú k týmto skutočnostiam alebo zo strany objednávateľa nebude zaistené financovanie stavby, alebo nebude odovzdané alebo prevzaté stavenisko zbavené práv tretej osoby, alebo bude stavenisko zaťažené inou stavebnou činnosťou, ktorá bude prekážať v plynulej výstavbe zhotoviteľa pri výstavbe predmetu obstarania.

**III.4.** Zhotoviteľ je povinný bez meškania písomne oznámiť objednávateľovi vznik akejkoľvek udalosti, ktorá bráni alebo sťažuje uskutočnenie stavebných prác a má za následok predĺženie dohodnutej lehoty ukončenia stavebných prác.

## **čl. IV**

### **Miesto realizácie**

**IV.1.** Miestom realizácie diela je katastrálne územie obce Ruská Bystrá, parcela C- KN č.209/2

**čl. V**  
**Cena predmetu zmluvy**

**V.1.** Cena za realizáciu predmetu obstarávania je špecifikovaná v zmysle zákona NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách, v znení neskorších predpisov, vyhlášky MF č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov ako cena predmetu obstarávania, ktorú je možné zmeniť o cenové vplyvy vyjadrené o pomocou pomeru indexu vývoja cien stavebných prác za príslušný odbor, resp. smer výstavby, publikovaného ŠÚ SR za dohodnuté obdobie a rovnakého druhu indexu za obdobie, ktoré predchádzalo dňu podania ponuky.

Cena za zhotovenie diela:

<b>Cena za predmet obstarávanie bez DPH</b>	<b>82.149,25 EUR</b>
DPH 20 %	16.429,85 EUR
<b>Celková cena s DPH</b>	<b>98.579,10 EUR</b>

Slovom: deväťdesiatosemtisícpäťstosedemdesiatdeväť, 10/100 EUR

**V.2.** Cenu je možné meniť výhradne s písomným súhlasom objednávateľa.

**čl. VI**  
**Platobné podmienky**

**VI.1.** Objednávateľ neposkytne zálohu na realizáciu diela.

**VI.2.** Platba za realizované práce bude uhradená na základe faktúr, ktoré budú vystavované 1-krát mesačne. Faktúry musia spĺňať všetky náležitosti daňového dokladu a ich súčasťou musí byť súpis vykonaných prác podpísaný štatutárom obce, alebo stavebným dozorm objednávateľa, resp. písomne poverenými osobami.

**VI.3.** Lehota splatnosti faktúry je **30 kalendárnych dní** od jej doručenia objednávateľovi, pričom deň splatnosti je deň odpísania dlžnej sumy z účtu objednávateľa v prospech účtu zhotoviteľa.  
Za termín doručenia faktúry sa považuje tretí pracovný deň po dátume uvedenom na poštovej pečiatke z miesta odoslania.

**čl. VII**  
**Podmienky realizácie diela**

**VII.1.** Objednávateľ má právo počas realizácie stavebných prác kontrolovať ich priebeh, upozorňovať na prípadné vady a nedostatky a žiadať ich odstránenie v primeranej lehote.

- VII.2.** Zhotoviteľ zodpovedá za zabezpečenie stavby, za všetky úrazy, ktoré vzniknú na stavbe počas realizácie diela, za odcudzenie materiálu, alebo techniky, za dodržiavanie bezpečnostných predpisov ako aj predpisov požiarnej ochrany.
- VII.3.** Pri plnení predmetu obstarania sa zhotoviteľ zaväzuje dodržiavať všeobecne záväzné predpisy, technické normy a bude sa riadiť východzími podkladmi objednávateľa, odovzdanými objednávateľom pred zahájením prác, pokynmi objednávateľa v čase realizácie stavby a vyjadreniami verejnoprávnych orgánov a organizácií.
- VII.4.** Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť dielo v rozsahu a v kvalitatívno-technickej úrovni projektu pre realizáciu v súlade s platnými normami, všeobecne záväznými právnymi predpismi, v súlade s povoleniami, ktoré boli vydané príslušnými orgánmi štátnej správy povolujúcimi stavbu, zákonmi, vyhláškami a STN, ktoré sa priamo dotýkajú predmetu plnenia.  
Zákon č. 50/76 Zb. (stavebný zákon)  
Zákon č. 30/68, Vyhláška 264/1995 Zb.  
STN 736005 (priestorová norma)  
a ďalšie všeobecne záväzné právne predpisy a technické normy.
- VII.5.** Zhotoviteľ sa zaväzuje na vlastné náklady prevádzkovať, udržiavať a opravovať zariadenie staveniska, vybudované v mieste stavby pre vlastnú potrebu. Po dokončení stavebných prác a po dokončení diela sa zhotoviteľ zaväzuje vypratať stavenisko do 5 dní po odovzdaní diela objednávateľovi.
- VII.6.** Zhotoviteľ zhotoví dielo na vlastné náklady a na vlastnú zodpovednosť a nebezpečenstvo. Zaväzuje sa dodržiavať podmienky stanovené vyhl. č 374/1990 Zb. o bezpečnosti práce a technických zariadení pri stavebných prácach, vyhl. č. 330/1996 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci, predpisy o požiarnej ochrane a interné predpisy objednávateľa, s ktorými bol oboznámený.
- VII.7.** Zhotoviteľ zabezpečí počas výstavby priebežné čistenie pracoviska, čistenie mechanizmov pred výjazdom na verejné komunikácie, ako aj komunikácie objednávateľa, poriadok a čistotu na pracovisku a odstráni odpad, ktorý je výsledkom jeho činnosti a to bez zbytočného odkladu v čo najkratšom možnom termíne.
- VII.8.** Zhotoviteľ zabezpečí prítomnosť svojho zodpovedného zástupcu na stavbe stavbyvedúceho, ktorý je odborne spôsobilý podľa zákona č. 136/1995 Z. z. o odbornej spôsobilosti na vybrané činnosti vo výstavbe. Jeho meno oznámi a doklady o odbornej spôsobilosti odovzdá zhotoviteľ diela objednávateľovi pri preberaní staveniska.

## **čl. VIII**

### **Podmienky odovzdania a prevzatia diela**

- VIII.1.** Zhotoviteľ na vlastné náklady vykoná všetky skúšky predpísané osobitnými predpismi, záväznými normami a projektovou dokumentáciou a najneskôr ku dňu začatia preberacieho konania predloží objednávateľovi doklad o ich vyhotovení.

**VIII.2.** Zhotoviteľ najneskôr ku dňu začatia preberacieho konania predloží objednávateľovi všetky atesty a certifikáty od zabudovaných materiálov a výrobkov a nasledovné doklady ako súčasť odovzdávaného diela.

Zhotoviteľ pri odovzdávaní diela sa zaväzuje odovzdať nasledovné doklady ako súčasť odovzdávaného diela:

- a) osvedčenia o akosti použitých materiálov a konštrukcií
- b) certifikáty materiálov a výrobkov, ktoré podliehajú povinnej certifikácii (vyhláška č. 246/1995 Z. z. v znení neskorších úprav)
- c) vyhlásenie o zhode stavebných výrobkov (zákon č. 90/1998 Z.z. a zákon č. 264/1999 Z. z.)
- d) zápisnice, osvedčenia a protokoly o vykonaných skúškach použitých materiálov
- e) zápisnice a protokoly o vyskúšaní zmontovaných konštrukcií s vyhodnotením kvality podľa noriem, predpisov, projektu a zmluvy
- f) stavebné – montážne denníky
- g) rekapituláciu všetkých faktúr za dielo a stanovisko k skutočnému stavu platieb
- h) doklady o vykonaných skúškach vyhradených technických zariadení (§ 11 vyhl. č. 74/1996 Z. z.)

## **čl. IX**

### **Doba platnosti zmluvy**

**IX. 1.** Zmluva o dielo bude platiť počas celej doby realizácie stavby.  
Doba platnosti zmluvy sa predlžuje v prípade zmien podľa čl. III.3.

## **čl. X**

### **Odstúpenie od zmluvy**

**X.1.** Objednávateľ si vyhradzuje právo odstúpiť od zmluvy v prípade hrubého, alebo opakovaného porušenia zmluvy.

## **čl. XI**

### **Záručné podmienky**

**XI.1.** Záručná doba na vykonané dielo sa stanovuje na **60 mesiacov, t. j. 5 rokov** začína plynúť dňom odovzdania a prevzatia zrealizovaného diela. Zhotoviteľ ručí za kvalitu vykonaného predmetu zmluvy počas celej dĺžky záručnej doby.

**XI.2.** Zmluvné strany sa dohodli pre prípad vady diela, že počas záručnej doby má objednávateľ právo požadovať a zhotoviteľ povinnosť bezplatne odstráni oprávnené reklamované vady. Reklamáciu väd vzniknutých v záručnej dobe uplatní objednávateľ u zhotoviteľa písomne.

**XI.3.** Zhotoviteľ je povinný nastúpiť ihneď k odstráneniu oprávnene reklamovanej vady, najneskôr však do **5 dní** od uplatnenia písomnej reklamácie objednávateľom, pokiaľ strany nedohodnú iný termín, a vadu odstrániť v čo najkratšom technicky možnom termíne.

Spôsob nástupu na odstránenie predmetnej závady bude upresnený po uznaní reklamácie zhotoviteľom a bude sa odvíjať od charakteru a povahy závady.

- XI.4.** Objednávateľ sa zaväzuje, že prípadnú reklamáciu vady diela uplatní bezodkladne po jej zistení písomnou formou do rúk právneho zástupcu zhotoviteľa podľa čl. 1 tejto zmluvy.

## **čl. XII Zmluvné pokuty**

- XII.1.** Ak zhotoviteľ nevykoná predmet zmluvy v stanovenom termíne, má objednávateľ právo vymáhať od zhotoviteľa zaplataenie pokuty vo výške 0,05 % z výšky ceny oneskorene vykonaných prác za každý deň omeškania.
- XII.2.** Ak zhotoviteľ neodstráni vady v dohodnutom termíne, zaplatí zmluvnú pokutu vo výške 0,02 % z celkovej ceny diela za každý deň omeškania a vadu za predpokladu, že objednávateľ poskytol zhotoviteľovi potrebnú súčinnosť pri odstraňovaní väd.
- XII.3.** V prípade, že objednávateľ je v omeškaní s úhradou faktúry, zaplatí penále z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy, za každý deň omeškania.

## **čl. XIII Vyššia moc**

- XIII.1.** Zmluvní partneri sú zbavení zodpovednosti za čiastočné alebo úplné nesplnenie zmluvných povinností podľa tejto zmluvy v prípade, že toto neplnenie je v dôsledku vyššej moci. Ako prípady vyššej moci platia pre účely tejto zmluvy: vojna, mobilizácia, povstanie, živelné pohromy, štrajk, terorizmus nepredvídaných rozmerov, vyhlásenie mimoriadnej situácie, núdzového stavu a prijaté opatrenia súvisiace s pandémiou nového koronavírusu a nadväzujúce reštriktívne vládne opatrenia.
- XIII.2.** Ten zmluvný partner, ktorý sa odvoláva na vyššiu moc, je povinný toto oznámiť druhej strane najneskôr **do 5 dní** od vzniku tejto okolnosti. Na požiadanie toho zmluvného partnera, ktorému boli avizované okolnosti vyššej moci je povinný avizovateľ predložiť hodnoverný dôkaz.

## **čl. XIV Ostatné ustanovenia**

- XIV.1.** Zhotoviteľ zhotoví dielo použitím vecí a podkladov, ktoré poskytne objednávateľ.
- XIV.2.** Objednávateľ je povinný odovzdať stavenisko tak, aby zhotoviteľ mohol na ňom začať práce v súlade s projektom a s podmienkami zmluvy.
- XIV.3.** Objednávateľ odovzdá zhotoviteľovi pri odovzdaní staveniska vytýčené základné smerové a výškové body.
- XIV.4.** Objednávateľ zaistí k termínu odovzdania staveniska vytýčenie všetkých stávajúcich sietí, zhotoviteľ je povinný po prevzatí staveniska vhodným spôsobom zabezpečiť ich ochranu tak, aby pri zhotovovaní diela nedošlo k ich poškodeniu.

V prípade narušenia podzemných sietí, ktoré neboli zhotoviteľovi odovzdané vytýčené, uhradí objednávateľ náklady na opravy a uvedenie do pôvodného stavu.

**XIV.5.** Zhotoviteľ bude informovať objednávateľa o stave rozpracovaného diela na pravidelných kontrolných dňoch stavby, ktoré bude objednávateľ organizovať podľa potreby.

**XIV.6.** Zhotoviteľ bude pri plnení predmetu tejto zmluvy postupovať s odbornou starostlivosťou. Zaväzuje sa dodržiavať všeobecne záväzné predpisy, technické normy a podmienky tejto zmluvy. Zhotoviteľ sa bude riadiť východiskovými podkladmi objednávateľa, pokynmi objednávateľa, zápsmi a dohodami oprávnených pracovníkov zmluvných strán a rozhodnutiami a vyjadreniami dotknutých orgánov štátnej správy.

## **čl. XV**

### **Ostatné práva a povinnosti**

**XV.1.** Predmet zmluvy bude financovaný formou nenávratného finančného príspevku z Pôdohospodárskej platobnej agentúry, ako poskytovateľ zastúpený miestnou akčnou skupinou Miestna akčná skupina Zemplín pod Vihorlatom, o.z. Zákazka sa týka projektu financovaného prostredníctvom: Program rozvoja vidieka SR 2014 - 2020, zameranie výzvy: 309074001 - 7.4. Podpora na investície do vytvárania, zlepšovania alebo rozširovania miestnych základných služieb pre vidiecke obyvateľstvo vrátane voľného času a kultúry a súvisiacej infraštruktúry (mimo Bratislavský kraj), kód výzvy: Výzva MAS\_102/7.4/5\_VS.

**XV.2.** Dodávateľ sa zaväzuje strpieť výkon kontroly/audit/overovania súvisiaceho s dodávaným tovarom, prácami a službami kedykoľvek počas platnosti a účinnosti zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, a to oprávnenými osobami a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť. Oprávnené osoby sú:

I. Poskytovateľ a ním poverené osoby

II. Útvar vnútorného auditu Riadiaceho orgánu alebo Sprostredkovateľského orgánu a nimi poverené osoby

III. Najvyšší kontrolný úrad SR, Úrad vládneho auditu, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby

IV. Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a osoby poverené na výkon kontroly/audit

V. Splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora audítorov

VI. Orgán zabezpečujúci ochranu finančných záujmov EÚ

VII. Osoby prizvané orgánmi uvedenými v písm. I. až VI. v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a EÚ.

**XV.3.** Sociálny aspekt: Verejný obstarávateľ určil osobitné podmienky plnenia zmluvy (tzv. doložky plnenia zmluvy) v zmysle §42 ods. 12 ZVO (požiadavky týkajúce sa sociálnych hľadísk) - v prípade, ak dodávateľ bude potrebovať navýšiť svoje kapacity pre realizáciu zákazky, je podmienkou pre víťazného uchádzača, aby sa zaviazal zamestnať na realizáciu predmetnej aktivity osoby dlhodobo nezamestnané v mieste realizácie zákazky (obec, okres, VÚC). Uchádzač zamestná osoby pre realizáciu tejto zákazky t.j. môže sa jednať o pracovný pomer na kratší pracovný čas (či už na dobu určitú, alebo neurčitú), o dohodu o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru atď).“

**čl. XVI**  
**Závěrečné ustanovenia**

- XVI.1.** Zmluva o dielo podlieha povinnému zverejňovaniu zmlúv podľa osobitného predpisu. Zmluva o dielo nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky po splnení odkladacej podmienky, pričom za odkladaciu podmienku sa považuje nadobudnutie účinnosti zmluvy o poskytnutí dotácie.
- XVI.2.** Zmluvné strany prehlasujú, že sa oboznámili s celým jej obsahom, že s ňou v plnom rozsahu súhlasia, a že ju podpisujú dobrovoľne, pri plnom vedomí, nie v tiesni, ani pod nátlakom.
- XVI.3.** Meniť, alebo dopĺňovať obsah tejto zmluvy je možné len formou písomných dodatkov, ktoré budú platné, ak budú riadne potvrdené a podpísané zástupcami oboch zmluvných strán.
- XVI.4.** Zmluvné vzťahy neupravené touto zmluvou sa v plnom rozsahu riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb., v znení neskorších predpisov.
- XVI.5.** Táto zmluva je vypracovaná v štyroch vyhotoveniach - origináloch, z ktorých dve obdrží objednávatel' a dve zhotoviteľ.
- XVI.6.** Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy sú:  
Príloha č. 1 Položkovitý ocenený výkaz výmer - rozpočet  
Prílohy je zhotoviteľ povinný odovzdať najneskôr v deň podpisu zmluvy.

V Ruskej Bystrej ,dňa: 13.10.2023

V Sobranciach, dňa: 13.10.2023

Za objednávateľa

Za zhotoviteľa

.....v.r.....

Ján Sakulič  
starosta obce

.....v.r.....

Rastislav Čertan  
konateľ